



安全理事会

第七十四年

临时逐字记录

第**八六六五**次会议

2019年11月15日星期五上午10时举行

纽约

| | | |
|-----|---------------|-----------------|
| 主席： | 皮尔斯女士 | (大不列颠及北爱尔兰联合王国) |
| | 比利时 | 范弗利尔伯格夫人 |
| | 中国 | 张军先生 |
| | 科特迪瓦 | 伊波先生 |
| | 多米尼加共和国 | 辛格·魏辛格先生 |
| | 赤道几内亚 | 恩东·曼戈先生 |
| | 法国 | 德里维埃尔先生 |
| | 德国 | 利夏斯先生 |
| | 印度尼西亚 | 查尼先生 |
| | 科威特 | Alahmad先生 |
| | 秘鲁 | 杜克洛先生 |
| | 波兰 | 莱维茨基先生 |
| | 俄罗斯联邦 | 波利扬斯基先生 |
| | 南非 | 马特基拉先生 |
| | 美利坚合众国 | 巴尔金先生 |

议程项目

索马里局势

2019年11月1日安全理事会关于索马里的第751(1992)号决议所设委员会
主席给安全理事会主席的信(S/2019/858)

本记录包括中文发言的文本和其他语言发言的译文。定本将刊印在《安全理事会正式记录》。更正应只对原文提出。更正应作在印发的记录上，由有关的代表团成员一人署名，送交逐字记录处处长(U-0506) (verbatimrecords@un.org)。更正后的记录将以电子文本方式在联合国正式文件系统(<http://documents.un.org>)上重发。

19-36734 (C)



无障碍文件

请回收



上午10时05分开会。

通过议程

议程通过。

索马里局势

2019年11月1日安全理事会关于索马里的第751（1992）号决议所设委员会主席给安全理事会主席的信（S/2019/858）

主席（以英语发言）：根据安理会暂行议事规则第37条，我邀请索马里代表参加本次会议。

安全理事会现在开始审议其议程上的项目。

安理会成员面前有文件S/2019/880，其中载有大不列颠及北爱尔兰联合王国提交的一项决议草案的案文。我谨提请安理会成员注意文件S/2019/858，其中载有2019年11月1日安全理事会关于索马里的第751（1992）号决议所设委员会主席给安全理事会主席的信。

安理会准备就其面前的决议草案进行表决。我现在将该决议草案付诸表决。

进行了举手表决。

赞成：

比利时、科特迪瓦、多米尼加共和国、法国、德国、印度尼西亚、科威特、秘鲁、波兰、南非、大不列颠及北爱尔兰联合王国、美利坚合众国

反对：

无

弃权：

中国、赤道几内亚、俄罗斯联邦

主席（以英语发言）：有12票赞成、零票反对、3票弃权。决议草案获得通过，成为第2498（2019）号决议。

我现在请希望在表决后发言的安理会成员发言。

波利扬斯基先生（俄罗斯联邦）（以俄语发言）：俄罗斯联邦不得不在就延长对索马里制裁的第2498（2019）号决议的表决中投弃权票。我们也认为，这个非洲之角国家的局势依然动荡不安。我们积极参与了确定和澄清针对索马里的武器禁运条款的努力。我们希望，决议规定的这一措施和其他措施将有助于使该国局势恢复正常，有助于消除主要由青年党构成的恐怖主义威胁。

然而，我们仍然对决议的一些措辞感到关切。具体而言，我们认为，在安全理事会关于索马里制裁制度的文件中纳入与吉布提和厄立特里亚有关的措辞是没有道理的。我们谨指出，我们已于去年在安理会取消了对厄立特里亚的限制。阿斯马拉和吉布提之间的关系状况并未对国际和平与安全构成威胁，解决这两个国家之间的待决问题属于双边外交事项。我们还感到遗憾的是，提案国试图在文件中加入人权要求。我们要再次强调，这些问题既不属于安全理事会，也不属于关于索马里的第751（1992）号决议所设委员会的直接管辖范围。有一个讨论这些问题的专门机构，那就是人权理事会。我们再次呼吁尊重联合国内的分工。

最后，我谨表示，我们对于在决议起草过程中人为施加时间压力的做法感到严重关切。其结果是，安理会成员不得不处于在时间紧迫的情况下十分仓促商定这一重要案文的困难境地，尽管与去年相比，案文出现了重要的实质性改动。我国代表团竭尽全力挽救这一局面，维护支持这项文件的共识，因为它对我们的索马里朋友来说至关重要。我们深感遗憾的是，我们的建议没有得到重视，我们希望英国同事将得出必要的结论，以免这种情况重演。

张军先生（中国）：当前索马里局势总体保持稳定。索马里联邦政府积极推进国家重建进程，政治、经济和安全领域均取得重要进展。同时，索马

里实现持久和平仍然面临挑战。国际社会和安理会应继续在“所人主导、所人所有”的原则下向索马里提供支持和帮助。

安理会刚刚通过了第2498号决议。中方积极参与了本次索马里制裁委专家小组授权延期决议草案的磋商，本着建设性态度，根据当事国的诉求，提出了合理主张和建议。我们注意到执笔国做出的努力和案文的改进，但令人遗憾的是，部分建议并未得到采纳。中方对有关内容仍然存在关切，不得不投弃权票。

中方认为，当前非洲之角局势不断改善，处在一个新的发展阶段。吉布提与厄立特里亚两国关系问题未对国际和地区和平与安全构成威胁。两国致力于实现双方关系正常化，并为此作出了积极努力。安理会和国际社会对此应该给予肯定，尊重两国自主权，本着善意提供帮助，避免强加解决方案，否则只会起到相反的效果。

在人权问题方面，中方一贯主张人权问题应在人权理事会等专门机构讨论。安理会并非讨论人权问题的合适场所。安理会应当根据授权，恪守职责，集中精力处理事关国际和平与安全的问题，包括下属机构的工作也是如此。

决议有关案文可能会开启一个不良先例，影响安理会在索马里制裁问题上的正常审议。中方对此持保留态度。中方希望安理会今后能就决议草案进行更为充分的磋商，避免仓促付诸表决，进而实现最大限度的协商一致。

恩东·曼格先生（赤道几内亚）（以西班牙语发言）：今天上午，安全理事会刚刚通过第2498（2019）号决议，延长对索马里的制裁。我国代表团支持索马里问题专家小组，并欢迎它努力帮助改善索马里和非洲之角的安全局势。我们鼓励它尽最大努力，始终与索马里当局协同努力。

然而，赤道几内亚共和国对该决议投了弃权票，因为我们认为，使该决议通过的谈判进程不够广泛，没有纳入我国代表团与一些成员共有的某些

重要考虑。我们要求达成反映各种提议并符合非洲之角当前政治局势的平衡案文。我们本希望决议中不提及与之不直接相关的问题。

艾哈迈德先生（科威特）（以阿拉伯语发言）：首先，我们欢迎通过第2498（2019）号决议，将对索马里的制裁延长一年。我们感谢执笔方联合王国在整个谈判过程中采用透明做法并开展建设性合作。制裁的延长反映在索马里历史的这一关键阶段继续为其提供支持的重要性。我们希望下一个阶段在监测制裁执行情况方面取得进展。

与此同时，我们也赞扬索马里联邦政府努力为2020年和2021年大选铺平道路。我们呼吁索马里各方共同努力，克服阻碍社会、政治和经济一体化以及改善安全局势的障碍，并将国家利益放在首位。在这方面，我们希望继续持有共同愿景，即帮助索马里人民建设一个保护所有公民基本自由和人权的统一联邦国家。

最后，我们再次呼吁尊重索马里的独立、领土完整和主权。我们呼吁国际社会继续向索马里联邦政府提供政治和资金支持，使其能够重建国家并恢复稳定。

范弗利尔伯格夫人（比利时）（以法语发言）：比利时欢迎通过第2498（2019）号决议，扩大部分解除封锁的实施范围，以支持索马里的安全部门改革。制裁制度有助于打击青年党和应对索马里和平与安全面临的威胁，这些威胁也影响到邻国。

比利时欢迎执笔方联合王国努力修订封锁措施，以提高其透明度，并将简易爆炸装置构成的威胁纳入考虑。我们也欢迎以明确措辞强调，制裁委员会必须与负责儿童与武装冲突问题秘书长特别代表、负责冲突中性暴力问题秘书长特别代表和人权事务高级专员办事处交流信息。

该决议还延长索马里问题专家小组的任务期限，我们呼吁索马里联邦政府恢复与专家的合作，这应该使我们能够共同努力实现索马里和平与安全的共同目标。

主席（以英语发言）：我请索马里代表发言。

奥斯曼先生（索马里）（以英语发言）：主席女士，请允许我祝贺你担任安全理事会本月主席。我也要赞扬你的前任、南非常驻代表、我的兄弟杰里·马特基拉大使在指导安理会10月份工作时提供的堪称楷模的领导。

我们带着保留意见注意到刚刚通过的延长对索马里制裁制度的第2498（2019）号决议。我们感到很遗憾，没有将重要意见纳入考虑以达成共识。索马里联邦政府再次正式要求解除1992年以来对索马里实施的制裁。在这方面，我想提出以下四点。

首先，对索马里实施的制裁是联合国历时最长、授权范围最广的制裁制度。这一过时的索马里制裁制度的措施不仅没有考虑到索马里当地积极的新现实，也没有适当配合联邦政府的旗舰政策，即重建一支有能力保护我国人民和领土的装备充足的统一索马里国民军。

尽管我们认为制裁有原则上的缺陷，但索马里仍继续面临这些制裁，并且没有任何明确界定的基准来全面解除制裁。我们欢迎秘书长技术评估团6月份访问摩加迪沙，审查武器禁运情况。我们采纳了评估团的建议。

第二，安理会知道，恐怖团体青年党仍然对索马里和本区域的和平与稳定构成严重威胁。过去十年来，国际社会慷慨支出了数百万美元，用于联合国索马里和厄立特里亚问题监测组以及索马里问题专家小组。我们坚信，这是不可持续的，也无法妥善消除问题的根源。我们保障边境偏远地区安全的能力有限，因此呼吁伙伴方投资于提高我国政府的边境管制能力，以遏制外国作战人员和非法武器以及其他资源的流动。我们承担着监测和保卫我国边界的主要责任。

第三，柏培拉的军事基地继续明显侵犯索马里主权和领土完整，并违反安全理事会相关决议。我借此机会赞扬安理会接受我国政府关于柏培拉军事力量集结的申诉。我们欢迎安理会持续提出努力迅速解决这些公然侵犯行为。

第四，监测联合国武器禁运情况的最佳做法是让该问题方面的专家参与，并使用有合理取证标准的循证报告。然而，今天似乎很少考虑这种做法。虽然索马里问题专家小组的小组成员人数是联合国制裁制度中最多的一个，但他们的工作和报告质量仍然参差不齐，这是因为他们的技术专业性和区域专门知识水平令人质疑。然而，专家小组继续作出错误指控、提出错误主张和散布流言蜚语，破坏我们的改革努力和我们打击恐怖主义团体青年党的斗争。

索马里联邦政府不会容忍专家小组过去、现在或未来的报告在没有合理证据标准情况下指名道姓提及索马里个人和商业企业。在这方面，为了为今后的协作铺平道路，我们呼吁建立一个可靠机制，纠正作出错误指控的案件。我们还建议根据安全理事会的最佳做法，从一批具有高水准技术专业精神和区域专门知识的专家中进行挑选，以便未来在索马里进行调查。

最后，我们感谢安全理事会持续支持索马里取得进展。我们促请我们的合作伙伴对我们确定的可持续解决办法投入资源，以应对当前的威胁。这是我们索马里人民能够在索马里实现持久和平的唯一途径。

上午10时20分散会。